
КОДЕКС ПОВЕДЕНИЯ. БИЗНЕС ЭТИКА И СООТВЕТСТВИЕ

Область применения: ООО «Фрезениус Каби»

Сфера применения: основополагающий документ-источник локальных нормативных актов в области утверждения корпоративных ценностей, основ и принципов корпоративной политики, деловой этики, ответственности, принципов взаимодействия, социальной политики, соответствия, контроля и аудита

Собственник процесса: Юридический департамент ООО «Фрезениус Каби»

Собственник документа: Департамент регистрации и качества

Авторизация:

Разработано: Николай Цацын
Старший юрист
3 августа 2021 г.



Согласовано: Дарья Рожкова
Менеджер по этике и корпоративному регулированию
6 августа 2021 г.



Евгения Залогина
Менеджер по качеству
6 августа 2021 г.



Утверждено: Маглов Александр
20 августа 2021 г.



КОДЕКС ПОВЕДЕНИЯ. БИЗНЕС ЭТИКА И СООТВЕТВИЕ

Вступление

Послание Совета директоров

Уважаемые коллеги,

В соответствии с нашей миссией «С заботой о жизни» наша задача заключается в повышении приверженности пациентов и покупателей нашим ценностям посредством предоставления высококачественных товаров, которые способствуют улучшению качества жизни пациентов и гарантирует высокий уровень безопасности лечебного процесса. Выполнение данной задачи требует наличия высочайшего уровня профессионализма. Делать своё дело профессионально значит не только предпринимать правильные действия, но и стимулировать эффективность работников путем построения культуры, основанной на профессиональной честности, управлении рисками, укреплении репутации и содействии нашим конкурентным преимуществам. Поведение работников компании и ее репутация – наши самые ценные активы. Они задают тон в отношениях всех заинтересованных сторон компании.

Поэтому обязанностью каждого работника является принятие правильных решений в ситуациях, когда в процессе своей работы в компании Фрезениус Каби он сталкивается с вопросами соблюдения законов и правил. Поскольку выбор правильного решения не всегда очевиден, настоящий Кодекс поведения послужит руководством в поиске правильных решений. Он содержит много важных указаний по поведению с учетом специфики компании Фрезениус Каби для того, чтобы направлять всех нас в нашей повседневной работе, включая стратегическое планирование и процесс принятия решений.

Принципы и правила настоящего Кодекса поведения служат фундаментальной основой. Все компании Группы Фрезениус Каби должны принять принципы и практические правила, согласующиеся с данным документом в соответствии с закрепленным в уставных документах процессом управления и местными законами.

Все мы вносим свой вклад в успех компании Фрезениус Каби. Серьезные нарушения закона, нормативных актов и контрактных обязательств могут подорвать доверие наших клиентов, пациентов, государственных органов власти и общества. Подобные нарушения могут иметь значительные экономические последствия и привести к потере доверия к нашей компании во всем мире. Поэтому мы все должны уважать правила и нормы, избегать конфликта интересов, защищать собственность компании Фрезениус Каби, оказывать уважение и проявлять понимание местных традиций и социальных обычаев различных культур и стран, в которых мы ведем наш бизнес. Ненадлежащее поведение никогда не было в интересах компании Фрезениус Каби или в ваших личных интересах.

Пожалуйста, обеспечьте будущий успех компании Фрезениус Каби путем соблюдения принципов и правил настоящего Кодекса поведения.

С уважением,
Мэтс Хенриксон, Марк Крутон,
Кристиан Хоер, Джон Дакер
Михаэль Шонхофер, Филипп Шульте-Нёлле
Бад Хомбург, Германия
Октябрь 2015г.

КОДЕКС ПОВЕДЕНИЯ. БИЗНЕС ЭТИКА И СООТВЕТСТВИЕ

Оглавление

НАШИ ЦЕННОСТИ	6
Ориентация на клиента – Клиент на первом месте	6
Качество – Мы требуем безупречности	6
Профессиональная честность – Нам можно доверять	6
Сотрудничество – Мы успешно работаем вместе	6
Творчество – Мы находим решения	6
Энтузиазм и приверженность – Мы заботимся	7
НАШ БИЗНЕС: С ЗАБОТОЙ О ЖИЗНИ	8
КОДЕКС ПОВЕДЕНИЯ КОМПАНИИ ФРЕЗЕНИУС КАБИ	9
Ответственность руководства и работника	10
Ответственность руководства	10
Ответственность работников	11
Письменные документы по соответствию требованиям	11
Кодекс поведения компании Фрезениус Каби	12
Директивы Компании	12
Корпоративный уровень (КСОП, КРИ, КРД)	13
Региональный и локальный уровни	13
Обучение соответствию требованиям и внедрение	13
НАША ДЕЛОВАЯ ЭТИКА И ПРИНЦИПЫ СООТВЕТСТВИЯ ТРЕБОВАНИЯМ	14
1. Качество и безопасность наших товаров и услуг	14
2. Исследования и разработки (клинические исследования и вопросы регистрации)	15
3. Производство	15
4. Снабжение	15
5. Безопасность рабочего места и условий труда	15
6. Продажи и маркетинг	16
7. Ответственность за охрану окружающей среды	17

КОДЕКС ПОВЕДЕНИЯ. БИЗНЕС ЭТИКА И СООТВЕТСТВИЕ

8. Платежная практика	17
9. Хранение информации компании.....	18
Подача документов и отчетов в государственные органы.....	18
Бухгалтерский учет и финансовая отчетность.....	18
10. Безопасность конфиденциальной информации.....	19
Конфиденциальная, служебная и коммерческая информация.....	19
Стратегия	19
Маркетинг и дистрибуция.....	20
Исследования и разработки.....	20
Производство и технология	20
Управление персоналом	20
Финансы и бухгалтерский учет	20
Внешние коммуникации	21
Корпоративные коммуникации компании Фрезениус Каби	22
Отношения с инвесторами компании Фрезениус СЕ и Ко. КГаА.....	22
11. Управление информацией.....	22
Защита собственности компании	22
Защита данных	22
Личная коммуникация.....	23
Личные финансовые операции и инсайдерская информация.....	23
Инсайдерская торговля	23
12. Деловые отношения.....	24
Отношения с деловыми партнерами, покупателями, врачами, медицинскими директорами и работниками медицинских учреждений.....	24
Отношения с органами государственной власти.....	24
13. Конфликт интересов	24
14. Антимонопольные законы и конкуренция	25
15. Подарки, угощения, представительские расходы и развлечения	26
16. Спонсорская деятельность и пожертвования	26

КОДЕКС ПОВЕДЕНИЯ. БИЗНЕС ЭТИКА И СООТВЕТСТВИЕ

17. Социальная ответственность	26
18. Наем работников и стандарты поведения.....	27
Конфиденциальность персональной информации работников	27
19. Контроль и аудит соответствия требованиям законодательства.....	28
20. Информация о ненадлежащем поведении и порядок подачи сведений.....	28
Порядок подачи сведений	29
КОНТАКТЫ	30

КОДЕКС ПОВЕДЕНИЯ. БИЗНЕС ЭТИКА И СООТВЕТСТВИЕ

НАШИ ЦЕННОСТИ

ООО «Фрезениус Каби» (далее также – Фрезениус Каби, компания Фрезениус Каби или компания) является частью глобальной фармацевтической компании Фрезениус Каби. Наши ценности являются «ДНК» нашей корпоративной культуры – ядром Фрезениус Каби. Они составляют основу нашей повседневной деятельности. Используя свои обширные знания и навыки, наши работники играют активную роль в формировании будущего компании Фрезениус Каби во всем мире. Мы придаем большое значение использованию наших ценностей в нашей работе.

Ориентация на клиента – Клиент на первом месте

На протяжении всей своей деятельности, начиная от разработки и производства товаров и до поставки их покупателям, а также поддержки покупателей, работники Фрезениус Каби ориентированы на потребности и ожидания своих покупателей. Успех компании зависит от оказания помощи покупателям в достижении своей миссии – обеспечение лучшего лечения и ухода за пациентами.

Качество – Мы требуем безупречности

Мы стремимся к достижению высокого уровня качества во всем, что мы делаем. Все наши бизнес практики и процессы разработаны таким образом, чтобы достичь высокого качества во всей цепочке процессов – от исследования и разработки через производство к продажам и маркетингу.

Профессиональная честность – Нам можно доверять

Мы выполняем наши обязательства и действуем в соответствии с высокими стандартами бизнес этики и требованиями соответствия. Мы берем на себя обязательства честно и уважительно относиться к нашим работникам, деловым партнерам, государственным органам власти и общественности. Успех наших деловых предприятий зависит от поддержания уровня доверия этих важнейших заинтересованных сторон.

Сотрудничество – Мы успешно работаем вместе

Мы относимся друг к другу с уважением. Успех компании основан на общем понимании наших целей, а также необходимых для их достижения навыков и приверженности.

Творчество – Мы находим решения

Мы находим лучшие способы работы и лучшие решения поставленных покупателями задач. Мы применяем наш уникальный опыт в производстве лекарственных средств и технологиях по всему миру для создания товаров и услуг, способствующих совершенствованию лечения и ухода за хроническими больными и пациентами, находящимися в критическом состоянии.

КОДЕКС ПОВЕДЕНИЯ. БИЗНЕС ЭТИКА И СООТВЕТСТВИЕ

Энтузиазм и приверженность – Мы заботимся

Мы стремимся улучшить результаты лечения пациентов и сформировать ценности для наших заинтересованных сторон. Мы ставим четкие цели и с энтузиазмом работаем над их достижением.

КОДЕКС ПОВЕДЕНИЯ. БИЗНЕС ЭТИКА И СООТВЕТСТВИЕ

НАШ БИЗНЕС: С ЗАБОТОЙ О ЖИЗНИ

Фрезениус Каби является глобальной фармацевтической компанией, которая специализируется на лекарственных средствах для спасения жизни и технологиях для внутривенного вливания, переливания крови и клиническом питании. Наши товары и услуги используются для лечения и ухода за хроническими больными и пациентами, находящимися в критическом состоянии.

Основываясь на корпоративной философии «С заботой о жизни» наша компания стремится обеспечить необходимыми лекарственными средствами и технологиями людей, которые помогают пациентам и ищут оптимальные решения в ситуациях, с которыми они сталкиваются.

Портфель товаров нашей компании имеет широкий ассортимент препаратов для внутривенного введения, инфузионной терапии и клинического питания, а также медицинского оборудования для введения данных препаратов. В качестве технологий для переливания крови Фрезениус Каби предлагает продукты, используемые для сбора и обработки цельной крови и её компонентов, а также в трансфузионной медицине и клеточной терапии.

Мы используем наш богатый опыт в фармацевтике и производстве медицинских изделий для помощи медицинскому персоналу в их стремлении обеспечить наилучшее лечение и уход за больными. Являясь глобальной фармацевтической компанией с децентрализованной организацией, мы идеально подходим для удовлетворения нужд наших покупателей и пациентов во всем мире. Каждый день более 32 000 наших работников разделяют наше стремление «заботиться о жизни». Нашей целью является самое важное в медицине: улучшение качества жизни пациентов.

КОДЕКС ПОВЕДЕНИЯ. БИЗНЕС ЭТИКА И СООТВЕТСТВИЕ

КОДЕКС ПОВЕДЕНИЯ КОМПАНИИ ФРЕЗЕНИУС КАБИ

Успех компании Фрезениус Каби в значительной степени зависит от её репутации. Ответственное и сбалансированное управление является неотъемлемой частью нашей культуры и нашей ежедневной работы. Чтобы пациенты, покупатели, поставщики и общественность воспринимали нас как надежного и честного партнёра в системе здравоохранения мы должны полностью выполнять юридические и этические обязанности компании. Для этого компания должна соблюдать законы и нормативные акты, которые относятся к бизнесу Фрезениус Каби в каждой стране, где компания осуществляет свою деятельность. Кодекс поведения является основой для обеспечения соответствия требованиям всех законов и нормативных актов. Таким образом, компания не должна использовать возможности бизнеса, не соответствующие этим обязательствам.

Обеспечение соответствия требованиям является неотъемлемой частью обязанностей руководства Фрезениус Каби. Таким образом, цель настоящего Кодекса поведения – задать рамки стандартов соответствия требованиям законодательства Группы компаний Фрезениус Каби путём определения основных принципов, устанавливающих четкие правила поведения работников в процессе выполнения своих ежедневных обязанностей. При этом Кодекс поведения не является полным справочником, содержащим все правила и нормативные акты, а также не охватывает все действующие законы, нормативные акты и инструкции компании. В некоторых странах обязательные правовые нормы могут отличаться от положений, описанных в Кодексе поведения. Все компании Группы Фрезениус Каби должны привести свои правила и инструкции в соответствие с данным документом, уставными документами и местным законодательством.

Положения Настоящего Кодекса поведения распространяются на всех работников компании Фрезениус Каби, включая наши дочерние компании и филиалы, в которых мы имеем более 50% голосующих акций или осуществляем управленческий контроль.

Перед публикацией локальные редакции кодекса поведения должны получить одобрение соответствующего представителя Совета директоров и быть рассмотрены Главным Комплаенс Офицером Фрезениус Каби. При выявлении расхождений применяется Кодекс поведения компании Фрезениус Каби. Существующие программы соответствия требованиям следует сравнить с настоящим Кодексом поведения и, при необходимости, внести в них изменения.

На протяжении нескольких лет деятельность фармацевтических компании находится под пристальным вниманием, в частности в отношении применения практики клинических исследований, рекламы в средствах массовой информации и законов о коррупции за рубежом. Любое нарушение принципов и правил Кодекса поведения может привести к потере доверия и нанесению ущерба репутации нашей Компании на мировом уровне. Это может повлечь значительные экономические последствия, такие как подача исков об ущербе или дисквалификация при участии в публичных тендерах, а также уголовную или гражданскую ответственность. В связи с тем, что компания Фрезениус Каби осуществляет деятельность по всему миру, последствия любого нарушения законодательства для нашей компании являются более серьезными, чем для компаний, работающих только на локальном уровне.

Работники, которые действуют незаконно или в противоречии с внутренними директивами Компании, могут нанести ущерб себе и компании Фрезениус Каби. Серьезные нарушения

КОДЕКС ПОВЕДЕНИЯ. БИЗНЕС ЭТИКА И СООТВЕТСТВИЕ

законодательных, нормативных или контрактных обязательств могут подорвать доверие наших деловых партнеров, государственных и коммерческих структур, а также наших пациентов, и могут поставить под угрозу будущее нашей компании. Более того, такие нарушения могут подвергать компанию Фрезениус Каби, а также каждого из нас в отдельности, таким санкциям, как штрафы, отзыв лицензии и другим потенциальным серьезным санкциям, и могут лишить компанию возможности принимать участие в расследовании и принятии корректирующих действий.

В случае возникновения сомнений в правомерности какого-либо фактического или предполагаемого действия работник должен обратиться за советом к непосредственному или вышестоящему руководителю или иному источнику информации в компании Фрезениус Каби.

«Сложившаяся в отрасли практика» не является основанием для нарушения законных или установленных прав и обязательств.

Ответственность руководства и работника

Соблюдение требований законодательства является неотъемлемой частью обязанностей руководства компании Фрезениус Каби. Поэтому Финансовый Директор одновременно выполняет функции и Главного Комплаенс Офицера Группы компаний Фрезениус Каби, а соответствующие Члены Совета директоров являются Комплаенс менеджерами для соответствующего региона/ подразделения. Кроме того, в компании Фрезениус Каби существует должность Комплаенс Координатора, который отвечает за координацию всех связанных с компанией Фрезениус Каби вопросов соответствия требованиям во всем мире. Если выполнение такого требования предусмотрено местным законодательством, то соответствующий Член Совета директоров назначает Локального Комплаенс менеджера.

Ответственность руководства

Руководство компании Фрезениус Каби должно обеспечить осуществление всей деловой активности в соответствии с требованиями всех применимых законодательных и нормативных актов, а также правилами Компании. Как руководитель Вы отвечаете за:

- внедрение и применение Кодекса поведения в пределах Вашей зоны ответственности;
- соответствие Вашей компании/ организации требованиям Кодекса поведения;
- выявление потенциальных рисков несоответствия в текущих и/или планируемых бизнес-процессах и инициативах и выполнение процедур аудита, которые определяют соответствие Компании установленным стандартам поведения;
- постановку разумных целей и задач, которые могут быть достигнуты без нарушения правил Компании или обязательств по выполнению законодательных и/ или регуляторных требований и без создания стимулов игнорировать или искать пути обхода таких обязательств и правил Компании;
- исключение возможности преследования любого работника, который из лучших побуждений сообщил о нарушении или подозрении на нарушение закона или правил Компании.

КОДЕКС ПОВЕДЕНИЯ. БИЗНЕС ЭТИКА И СООТВЕТСТВИЕ

Ответственность работников

Кодекс поведения распространяется на всех работников компании Фрезениус Каби вне зависимости от их должности или географического расположения. Как работник Компании Вы отвечаете за:

- понимание, планирование и осуществление своих действий в соответствии со стандартами, описанными в настоящем Кодексе поведения, а также директивами и процедурами Компании, имеющими отношение к Вашей области деятельности. Ни игнорирование, ни «благие намерения» не являются достаточным оправданием невыполнения этих требований;
- информирование о любом несоблюдении требований Вашему непосредственному руководителю или иному ответственному должностному лицу Компании;
- сотрудничество в процедурах аудита, которые определяют соответствие Компании установленным стандартам и правилам.

Ни один из руководителей не может обязать работника нарушить положения настоящего Кодекса поведения.

Письменные документы по соответствию требованиям

Программа соответствия требованиям компании Фрезениус Каби состоит из нескольких элементов, включая:

- Кодекс поведения компании Фрезениус Каби;
- Все прочие директивы Компании, в том числе региональные и локальные директивы, Стандартные Операционные Процедуры (СОПы) и прочие схожие документы;
- Обучение по соответствию требованиям.

КОДЕКС ПОВЕДЕНИЯ. БИЗНЕС ЭТИКА И СООТВЕТСТВИЕ



Кодекс поведения компании Фрезениус Каби

Кодекс поведения не отменяет действие директив и процедур, разработанных компанией Фрезениус Каби с учётом различий регионов и подразделений и описывающих особенности работы в каждом регионе, подразделении или отделе.

Напротив, Кодекс поведения дополняет и подкрепляет эти директивы и процедуры и задает общие концепции соответствия требованиям, давая работникам общие наставления по допустимому поведению.

Директивы Компании

Директивы Компании более детально описывают правила настоящего Кодекса поведения. В Кодексе поведения под директивами Компании понимаются корпоративные Стандартные Операционные Процедуры (кСОПы), корпоративные Рабочие Инструкции (кРИ), корпоративные Руководящие Документы (кРД) и все связанные с ними региональные и локальные документы и процедуры. Данные правила нельзя обойти отдельными инструкциями. Принципы, установленные этими директивами, должны выполняться при любых типах деловых отношений.

Все прочие процедуры, относящиеся к деловой этике, должны отвечать требованию ISO 9001 в соответствии с описанием в Руководстве по управлению качеством компании Фрезениус Каби.

КОДЕКС ПОВЕДЕНИЯ. БИЗНЕС ЭТИКА И СООТВЕТСТВИЕ

Корпоративный уровень (КСОП, КРИ, КРД)

Детальное описание процессов для конкретных ситуаций изложено на корпоративном уровне в соответствии с действующей документацией по управлению качеством согласно ISO 9001. Эти документы регулируют общие обязанности локальных организаций, описывают бизнес-процессы и являются основой для применения на локальном уровне. Кроме того, данные документы постоянно обновляются в зависимости от изменения правоприменительной среды и нормативных требований.

Региональный и локальный уровни

Отдельные локальные организации издают локальные директивы и процедуры, в которых даны подробные инструкции как выполнять определенные обязанности и функции. Такие директивы и процедуры постоянно обновляются в соответствии с требованиями законодательства и нуждами различных отделов.

Обучение соответствию требованиям и внедрение

Руководители компании Фрезениус Каби проходят обучение в отношении содержания и принципов Кодекса поведения. Они отвечают за внедрение Кодекса и обучение работников требованиям соответствия в зоне своей ответственности. Обучение соответствию требованиям должно быть задокументировано. Каждый Генеральный директор Компании отвечает за то, чтобы директивы Компании и содержание настоящего Кодекса поведения трансформировалось в локальные документы по соответствию требованиям, которые принимают во внимание локальные нормативные акты, а также локальные и региональные этические принципы.

При возникновении вопросов относительно надлежащего поведения работники Компании могут ссылаться на директивы и процедуры Фрезениус Каби. При наличии сомнений можно и нужно проконсультироваться с непосредственным руководителем.

На интранет портале компании Фрезениус Каби также можно найти ответы на часто задаваемые вопросы.

КОДЕКС ПОВЕДЕНИЯ. БИЗНЕС ЭТИКА И СООТВЕТСТВИЕ

НАША ДЕЛОВАЯ ЭТИКА И ПРИНЦИПЫ СООТВЕТСТВИЯ ТРЕБОВАНИЯМ

1. Качество и безопасность наших товаров и услуг

Качество и безопасность наших товаров и услуг является основой нашего бизнеса.

Поэтому в целях сохранения высочайшего качества наших товаров мы стремимся к гармонизации стандартов и процессов во всех странах.

Каждый работник несет ответственность за обеспечение соответствия этим принципам в зоне своей ответственности. Следует строго соблюдать как установленные законом, так и внутренние правила по безопасности и качеству.

Для выполнения данных основополагающих условий компания Фрезениус Каби поддерживает Систему Менеджмента Качества, которая обеспечивает необходимый уровень качества товаров в отношении безопасности и эффективности. Кроме того, компания обеспечивает полное соответствие национальным и международным законодательным требованиям и отвечает ожиданиям наших деловых партнеров и покупателей.

Система Менеджмента Качества разработана с целью увеличения открытости, улучшения внутренних процессов и повышения эффективности компании.

Данная система основывается на следующих принципах:

- Четкое распределение обязанностей;
- Наличие образованных и хорошо обученных работников;
- Непрерывной контроль безопасности;
- Прозрачные и документируемые процедуры;
- Контролируемые производственные процессы;
- Непрерывное улучшение.

Система Менеджмента Качества разработана в соответствии с международными стандартами ISO 9001 с включением специфических для каждого товара требований.

Примерами таковых являются Надлежащая производственная практика (GMP), Надлежащая клиническая практика (GCP) и Европейская Директива по медицинским изделиям (MDD).

Система Менеджмента Качества описана в Корпоративном руководстве по управлению качеством и других корпоративных документах, таких как корпоративные Стандартные Операционные Процедуры, корпоративные Рабочие Инструкции и корпоративные Руководящие Документы. Эти корпоративные процедуры обязательны для всех организаций компании Фрезениус Каби. При необходимости, на локальном уровне должны быть разработаны локальные правила применения или более подробные процессы.

Мы стремимся соответствовать требованиям международных стандартов и наших внутренних процедур на всех этапах цепочки создания ценностей, начиная от исследований и разработок до производства, продаж и маркетинга.

КОДЕКС ПОВЕДЕНИЯ. БИЗНЕС ЭТИКА И СООТВЕТСТВИЕ

2. Исследования и разработки (клинические исследования и вопросы регистрации)

Исследования и разработки в области фармацевтики регулируются многочисленными законами и нормативными актами, включая некоторые стандарты, относящиеся к этичному проведению научных и медицинских исследований. Мы требуем, чтобы все наши работники выполняли эти стандарты и нормативные акты.

Мы уважаем право интеллектуальной собственности других лиц, такие как право на патент, авторское право, право на промышленный образец, право на полезную модель и товарный знак.

Все товары должны быть разработаны в соответствии со всеми применимыми законами, нормативными актами и директивами компании Фрезениус Каби.

3. Производство

Наши товары должны отвечать высочайшим стандартам качества в соответствии с надлежащими процессами производства и контроля.

Правила Надлежащей производственной практики (GMP) должны применяться на всех этапах производственного процесса.

Наличие проверенных производственных процессов должно обеспечить безопасность, надежность и эффективность всех произведенных товаров. Все производственные мощности должны соответствовать стандартам качества компании Фрезениус Каби и нормативным требованиям целевых рынков.

4. Снабжение

Мы работаем только с компаниями, которые осуществляют свою деятельность этично и в соответствии с законами. Мы используем только сырье, материалы и комплектующие от квалифицированных поставщиков надлежащего для наших товаров качества. Квалифицированные поставщики должны соответствовать требованиям, указанным в нашей Системе Менеджмента Качества, или Надлежащей производственной практике (GMP), Надлежащей клинической практике (GCP), Надлежащей дистрибьюторской практике (GDP), Надлежащей практике фармаконадзора (GVP) и, если применимо, Европейской Директиве по медицинским изделиям (MDD).

Все заявки на участие в тендере и предложения должны оцениваться объективно на основе цены и качественных характеристик.

5. Безопасность рабочего места и условий труда

Осуществляя свою деятельность в области здравоохранения, наша компания придает значение не только здоровью и безопасности наших покупателей, деловых партнёров и их покупателей, но и здоровью и безопасности своих работников.

КОДЕКС ПОВЕДЕНИЯ. БИЗНЕС ЭТИКА И СООТВЕТСТВИЕ

Компания Фрезениус Каби стремится создавать безопасные, здоровые и продуктивные рабочие места для своих работников. Директивы и процедуры компании разработаны в соответствии с законодательными нормами по защите работников от возможных вредных факторов производства. Важной частью нашей политики по охране здоровья и безопасности рабочего места является запрет применения незаконных веществ и злоупотребления легальными препаратами на рабочем месте.

Любое действие или задание должны выполняться безопасно. Безопасность должна стать образом жизни в компании Фрезениус Каби. Все работники должны знать свои обязанности по созданию безопасной рабочей среды и безопасному поведению на производстве. Каждый работник должен вносить вклад в обеспечение безопасности своих коллег путем исполнения всех соответствующих законов, нормативных актов и директив Компании.

Для обеспечения здоровой и безопасной рабочей среды компанией запрещено ведение определённых видов деятельности, включая, но не ограничиваясь следующими:

- угрожающие или насильственные действия, включая запугивания и преследования, в том числе попытки такого поведения в отношении других лиц, включая работников, пациентов, покупателей и поставщиков;
- намеренное уничтожение собственности компании или собственности других лиц;
- осуществление противозаконных и опасных действий.

Ожидается, что работники будут работать продуктивно и вести себя профессионально и с соблюдением правил, соответствующих их рабочему месту и деятельности компании.

Каждый работник должен демонстрировать зрелое и ответственное поведение и выполнять свою работу с соблюдением правил безопасности, компетентно и профессионально, а также уважительно относиться к покупателям и другим работникам.

Работники компании Фрезениус Каби должны знать правила техники безопасности и план эвакуации в случае пожара или другого стихийного бедствия из зон, в которых они работают.

6. Продажи и маркетинг

Мы несем ответственность за предоставление правильной информации и обучение специалистов здравоохранения, деловых партнеров и пациентов использованию наших товаров. Это означает соблюдение локального законодательства, применимого к соответствующей маркетинговой деятельности компании. Наша цель заключается в получении конкурентных преимуществ за счет высочайшего качества, а также повышения эффективности, а не за счет неэтичной коммерческой деятельности.

У нас есть мировой опыт поддержания максимального уровня информированности специалистов здравоохранения в вопросах показаний, использования, безопасности, противопоказаний и возможных побочных эффектов наших товаров и, при необходимости, в отношении их способов применения и характеристик.

КОДЕКС ПОВЕДЕНИЯ. БИЗНЕС ЭТИКА И СООТВЕТСТВИЕ

Предоставляемая информация должна соответствовать мировому уровню научных знаний в отношении соответствующего товара, а также отвечать местным требованиям Надлежащей медицинской практики и законодательным требованиям на целевых рынках.

Пострегистрационный надзор за нашими товарами является важной мерой по защите пациентов и компании от рисков. Таким образом, каждый работник обязан информировать компанию Фрезениус Каби обо всей полученной информации в отношении рисков, связанных с товарами, побочных эффектах и жалобах на товары в соответствии с утверждённой процедурой.

Каждая торговая организация должна обеспечить возможность связаться с ответственным лицом в экстренных ситуациях, таких как отзыв товара с рынка, а также в отношении информации по безопасности, полученной от потребителей.

Кроме того, все товары должны храниться и распространяться таким образом, чтобы их качество не пострадало.

7. Ответственность за охрану окружающей среды

Компания Фрезениус Каби стремится защищать окружающую среду как основу жизни и ответственно подходит к использованию природных ресурсов. Наша миссия – постоянное повышение эффективности действий в сфере защиты окружающей среды, охраны труда и техники безопасности, а также повышение ответственности за товары и их транспортировку и соответствие требованиям законодательства.

Наглядной демонстрацией ответственного отношения компании Фрезениус Каби служит проведённая корпоративная матричная сертификация по ISO 14001, которая охватывает корпоративные подразделения и несколько производственных предприятий в разных концах света. В будущем мы планируем распространить действие данной сертификации и на другие организации.

Директивы компании Фрезениус Каби по защите окружающей среды и соответствующие процедуры детально изложены в корпоративном Руководстве по защите окружающей среды компании Фрезениус Каби.

Работники должны использовать, хранить и перемещать все опасные материалы надлежащим образом и в соответствии с действующими правилами. Кроме того, работники должны поддерживать свои знания об относящихся к их деятельности правилах и нормативных актах по защите окружающей среды, а также действовать в соответствии с законами, нормативными актами и директивами компании в отношении вопросов здоровья и безопасности окружающей среды.

8. Платежная практика

Все счета должны содержать все необходимые данные, быть должным образом подготовленными, точными и своевременными, а также соответствовать законодательным требованиям и контрактным обязательствам.

КОДЕКС ПОВЕДЕНИЯ. БИЗНЕС ЭТИКА И СООТВЕТСТВИЕ

Являясь работником компании Фрезениус Каби, Вы должны оказывать содействие в проведении регулярных внутренних и внешних аудитов, цель которых – проверка правильности выставления счетов компании Фрезениус Каби, честно отвечать на все вопросы аудиторов и предоставлять им полную и точную информацию, тем самым подтверждая, что платёжная практика компании осуществляется в полной мере и является точной. О любых сомнениях в правильности оформления счетов и/или документации следует сообщать непосредственному или вышестоящему руководителю.

Работники не должны использовать в своей деятельности заведомо ложные или вводящие в заблуждение практики выставления счетов, а также склонять третьих лиц к подобным действиям.

9. Хранение информации компании

Подача документов и отчетов в государственные органы

Работники компании Фрезениус Каби должны своевременно предоставлять в федеральные и местные органы государственной власти все необходимые документы и отчеты оформленными надлежащим образом и в соответствии с действующим законодательством, нормативными актами и директивами компании.

Работники несут ответственность за обеспечение точности любой информации, предоставленной для включения в отчет, который будет подписан или утверждён вышестоящим руководителем, а также за раскрытие любых проблемных моментов или вопросов перед подписанием и передачей документа или закрытием отчета.

Медицинские и деловые записи не должны содержать ложной или вводящей в заблуждение информации и не могут быть изменены или уничтожены с целью сокрытия допущенных ошибок или получения дополнительной выплаты, которая ранее не была предназначена компании Фрезениус Каби.

Ложные сведения, содержащиеся в предоставляемых в государственные органы документах или отчетах, могут повлечь за собой гражданскую или уголовную ответственность работника и/ или компании Фрезениус Каби.

Работники компании Фрезениус Каби должны знать законы в отношении отчётности, за которую они отвечают в силу своих должностных обязанностей, и предпринимать все необходимые меры для того, чтобы все отчёты создавались, хранились и были защищены в соответствии с действующим законодательством, нормативными актами и директивами компании. Копии документов и другие материалы, использованные для подготовки документов и отчетов для государственных органов должны храниться в соответствии с действующим законодательством, нормативными актами и директивами компании.

Бухгалтерский учет и финансовая отчетность

Вся документация, счета и предоставляемые данные должны быть полными, подготовленными должным образом, точными и своевременными, а также соответствовать законодательным требованиям и контрактным обязательствам.

КОДЕКС ПОВЕДЕНИЯ. БИЗНЕС ЭТИКА И СООТВЕТСТВИЕ

Соответствие требованиям законодательства обеспечивается путём распределения ответственности и выполнения соответствующих бизнес-процессов и контроля.

Бухгалтерский учет и финансовая отчетность должны соответствовать местным общепринятым принципам бухгалтерского учета, а также международным стандартам учета, в частности Общепринятым принципам бухгалтерского учёта (US GAAP).

Достоверность записей компании Фрезениус Каби и публично раскрываемой информации зависит от точности, полноты и корректности информации, лежащей в основе бухгалтерских книг и записей компании Фрезениус Каби.

Работники отвечают за точность такой информации. Записи и книги счетов должны отвечать самым высоким стандартам точности, честно и подробно отражать информацию об активах, обязательствах, доходах и расходах компании Фрезениус Каби, а также всех транзакциях и изменениях в активах и обязательствах.

10. Безопасность конфиденциальной информации компании

Конфиденциальная, служебная и коммерческая информация

Работники должны обеспечивать конфиденциальность служебной и коммерческой информации компании и не должны использовать такую информацию для получения экономической выгоды для себя или третьих лиц.

Конфиденциальная информация компании является активом, включающим факты, данные и ноу-хау, которые не являются публичными. Конфиденциальная информация о компании или рынке должна обрабатываться с осторожностью, поскольку может иметь коммерческую ценность для наших конкурентов или других лиц, заинтересованных в деловых отношениях с компанией Фрезениус Каби, а также для средств массовой информации и финансового сообщества.

К конфиденциальной информации относится вся непубличная информация (в письменной или устной форме), в том числе информация, которая может быть использована конкурентами, а также, в случае раскрытия, нанести ущерб компании или её покупателям.

Конфиденциальная информация включает в себя следующие данные:

Стратегия

- Корпоративная стратегия
- Планируемые слияния и поглощения, продажи компаний/ подразделений и товарная линейка
- Бизнес-планы
- Стратегические планы
- Нештатные ситуации (такие как судебные иски)

КОДЕКС ПОВЕДЕНИЯ. БИЗНЕС ЭТИКА И СООТВЕТСТВИЕ

Маркетинг и дистрибуция

- Продажи и доходы¹
- Деловые и маркетинговые стратегии
- Списки покупателей и связанная с ними информация
- Доли рынка
- Анализ информации о конкурентах компании
- Стратегия ценообразования
- Система скидок (поощрения)
- Контракты покупателей/ поставщиков

Исследования и разработки

- Текущие проекты
- Планируемые проекты
- Планы исследований и их результаты
- Регистрационный статус и проекты
- Разработки
- Статус патентов и срок их действия

Производство и технология

- Производственные методы и процессы
- Планы производства
- Схемы производственных площадок
- Промышленные модели
- Состав произведенных/проданных товаров
- Объемы производства и простои
- Проекты по техническому развитию
- Разработки
- Информация о закупке материалов
- Контракты и списки поставщиков
- Данные по качеству товаров
- Стандартные Операционные Процедуры (СОП)

Управление персоналом

- Данные о работниках
- Организационные структуры с именами

Финансы и бухгалтерский учет

- Бюджеты и прогнозы
- Расходы и издержки

¹ За исключением данных, которые уже были опубликованы на веб-сайте www.fresenius-kabi.com и www.fresenius.com или включены в опубликованный ежегодный доклад Fresenius SE.

КОДЕКС ПОВЕДЕНИЯ. БИЗНЕС ЭТИКА И СООТВЕТСТВИЕ

- Прибыль и рентабельность
- Расчеты стоимости
- Информация по балансу²
- Финансовый прогноз

Конфиденциальная информация компании, необходимая работникам для работы, должна использоваться только в деловых целях, и может передаваться только внутри компании и только другому работнику, которому данная информация также необходима исключительно в рабочих целях. Работники, работающие с конфиденциальной информацией, должны предпринимать все необходимые меры предосторожности для защиты такой информации от случайного разглашения. Они отвечают за обеспечение безопасности служебной информации (кражи, искажения, несанкционированного разглашения и ненадлежащего использования).

Конфиденциальная информация не должна разглашаться, в том числе и теми работниками, которые более не работают в компании Фрезениус Каби или на иных аффилированных с Группой компании Фрезениус Каби предприятиях. Более того, конфиденциальная информация не должна передаваться третьим лицам – конкурентам, друзьям и членам семьи. Помимо этого, каждый работник обязан осуществлять свою работу в соответствии с правилами конфиденциальности, определенными его трудовым договором.

В случае необходимости предоставления требуемой в соответствии с законодательством конфиденциальной информации государственным органам или определённым учреждениям (например, регистрационных досье, документах о заводе-производителе или результатах аудита) за содержание информации несёт ответственность соответствующий руководитель.

При необходимости предоставления конфиденциальной информации партнёрам в законных деловых целях (например, дистрибьюторам, контрактным производствам, контрактным лабораториям, совместным предприятиям по исследованиям и разработкам или адвокатам) непосредственно перед передачей информации должно быть заключено соглашение о неразглашении. Поскольку подписание соглашения о неразглашении является основным шагом при обработке внешней конфиденциальной информации в глобальной компании Фрезениус Каби, шаблон соглашения должен быть одобрен Юридическим департаментом. Обеспечение подписания соглашений о неразглашении входит в обязанности соответствующего члена Совета директоров.

Внешние коммуникации

Все устные или письменные сведения о компании Фрезениус Каби могут иметь как положительное, так и отрицательное влияние на репутацию компании. Задача внешних коммуникаций с экспертами и общественностью – предоставление корректной, последовательной и полной информации о компании Фрезениус Каби и её деятельности с целью формирования положительного и уникального образа компании.

² За исключением данных, которые уже были опубликованы на веб-сайте www.fresenius-kabi.com и www.fresenius.com или включены в опубликованный ежегодный доклад Fresenius SE.

КОДЕКС ПОВЕДЕНИЯ. БИЗНЕС ЭТИКА И СООТВЕТСТВИЕ

Вся письменная и устная коммуникация компании Фрезениус Каби со специалистами здравоохранения, покупателями, плательщиками, третьими лицами и общественностью должна осуществляться профессионально точно.

Все соответствующие сведения должны передаваться только теми работниками, которые обладают достаточными для этого полномочиями.

Некоторые типы внешних коммуникаций требуют предварительного одобрения со стороны определённых департаментов.

Корпоративные коммуникации компании Фрезениус Каби

Запрещается передавать любую конфиденциальную информацию о компании или рынке, в письменной или устной форме, третьим лицам, включая посторонних лиц, друзей и членом семьи. Запросы от средств массовой информации в отношении официальных заявлений, которые могут повлиять на репутацию компании Фрезениус Каби или рыночную стоимость активов компании Фрезениус СЕ и Ко. КГаА (Fresenius SE & Co. KGaA), являющейся частью Фрезениус Каби, должны быть переданы в Отдел корпоративных коммуникаций компании Фрезениус Каби (communication@fresenius-kabi.com).

Отношения с инвесторами компании Фрезениус СЕ и Ко. КГаА

Внешние запросы от представителей финансового сообщества (инвесторов, аналитиков и т.п.) должны передаваться в отдел связи с инвесторами компании Фрезениус СЕ и Ко.КГаА (ir-fre@fresenius.com) и Отдел корпоративных коммуникаций компании Фрезениус Каби (communication@fresenius-kabi.com). Никаким другим работникам не разрешается отвечать на данные запросы или раскрывать информацию представителям финансового сообщества.

11. Управление информацией

Защита собственности компании

Корпоративное имущество и интеллектуальная собственность компании Фрезениус Каби, такая как патенты и технологии, должны быть защищены от утраты, повреждения или кражи. С этими активами следует обращаться как с конфиденциальной информацией компании, поскольку эти данные могут иметь экономическую ценность для наших конкурентов и других лиц, заинтересованных в деловых отношениях с компанией Фрезениус Каби, а также для средств массовой информации и представителей финансового сообщества.

Более того, оборудование компании должно использоваться работниками Фрезениус Каби с учетом целей компании, деловых задач и локальных нормативных актов.

Защита данных

Любые конфиденциальные и персональные данные, не предназначенные для использования третьими лицами, должны быть защищены от неправомерного использования, в частности от несанкционированного сбора, использования и обработки. Информация личного характера о

КОДЕКС ПОВЕДЕНИЯ. БИЗНЕС ЭТИКА И СООТВЕТСТВИЕ

работниках, пациентах и деловых партнерах должна быть защищена от любых нарушений прав на частную жизнь.

Следует придерживаться локальных нормативных актов о защите права на неприкосновенность частной жизни.

Личная коммуникация

Бланки и канцелярские принадлежности компании Фрезениус Каби не должны использоваться для передачи личных сообщений или выражения личного мнения.

Иными словами, имя компании Фрезениус Каби не должно использоваться для подкрепления личной точки зрения или ассоциироваться с личными взглядами.

Личные финансовые операции и инсайдерская информация

Согласно законам и нормативным актам об инсайдерской торговой деятельности запрещено покупать и продавать ценные бумаги компании Фрезениус Каби (например, акции) лицам, владеющим инсайдерской информацией.

Инсайдерская информация представляет собой любую неопубликованную информацию, которая, в случае раскрытия, может существенно повлиять на рыночную стоимость ценных бумаг Фрезениус, например, акций компании или акций деловых партнеров.

Такая информация включает в себя, но не ограничивается, данные о:

- неопубликованных финансовых результатах;
- прогнозах будущих доходов или убытков или их изменений;
- планируемых слияниях или поглощениях, а также разделах;
- значительных изменениях в корпоративных целях;
- проектах по исследованиям и разработкам;
- планируемых запусках продуктов; и/или
- изменениях в руководстве компании.

Инсайдерская торговля

Инсайдерская информация не может быть передана третьему лицу в том случае, если в рамках соответствующего проекта не было подписано соглашение о неразглашении.

Данное правило применимо до тех пор, пока данная информация не будет раскрыта или допущена к публикации Советом директоров компании. Инсайдерская информация не должна использоваться для извлечения личной выгоды при покупке или продаже ценных бумаг.

Пожалуйста, обратитесь к соответствующим правилам приобретения опционов. Любые вопросы относительно инсайдерской информации следует адресовать в юридический отдел компании Фрезениус СЕ и Ко. КГАА.

КОДЕКС ПОВЕДЕНИЯ. БИЗНЕС ЭТИКА И СООТВЕТСТВИЕ

12. Деловые отношения

Репутация компании Фрезениус Каби как надежного и добросовестного делового партнера не должна ставиться под сомнение в вопросах отношения к коррупции. Наша компания категорически против взяточничества и коррупции и не приемлет использование нечестных методов в процессе ведения бизнеса. Размер вознаграждения консультантам, агентам или брокерам должен соответствовать объёму оказанных услуг и отвечать требованиям локальных законов и нормативных актов. Кроме того, запрещается обещать или получать вознаграждение за назначение или привлечение консультантов, агентов или брокеров для ведения незаконного бизнеса.

Любые премии (такие как денежные выплаты, поставки товаров в дополнение к производимым платежам или предоставление бесплатных товаров работникам) должны быть согласованы и задокументированы. Кроме того, документация по выполнению всех соглашений и достижению результатов работы должна храниться в архиве.

Отношения с деловыми партнерами, покупателями, врачами, медицинскими директорами и работниками медицинских учреждений

Компания Фрезениус Каби ценит свои профессиональные отношения и всегда стремится поддерживать атмосферу взаимного профессионального уважения и сотрудничества. Деловые отношения, построенные на основе профессионального и надлежащего уважения, должны поддерживаться со всеми покупателями и другими деловыми партнёрами, включая врачебный персонал, медицинских директоров и работников медицинских учреждений.

Покупатели и деловые партнеры не должны предлагать, обещать или предоставлять, прямо или косвенно, любые выгоды, которые компрометируют или могут повлиять на принятие справедливых и объективных деловых решений. Кроме того, любые выгоды, предлагаемые государственным служащим, особенно представителям органов управления и правительств, находятся под действием особых ограничений.

Отношения с органами государственной власти

Нестандартные запросы на предоставление данных, поступающие от работников органов государственной власти, должны быть направлены на рассмотрение Генерального директора до раскрытия какой-либо информации. По общему правилу работники должны предоставлять информацию по запросам от органов государственной власти, аудиторов и других официальных лиц.

13. Конфликт интересов

Основным требованием компании Фрезениус Каби как по отношению к себе, так и ко всем партнерам, является соответствие самым высоким профессиональным и этическим стандартам. Частные интересы, к которым относятся личные, социальные, финансовые или политические интересы, и интересы компании Фрезениус Каби должны быть четко разделены. Следовательно, все работники должны избегать возникновения ситуаций, которые могут привести к конфликту

КОДЕКС ПОВЕДЕНИЯ. БИЗНЕС ЭТИКА И СООТВЕТВИЕ

между их личными интересами и интересами компании Фрезениус Каби. В случае возникновения конфликта - интересы компании Фрезениус Каби не должны страдать.

Конфликт интересов может возникать в том случае, когда выполнение сторонних задач, в том числе ведение внешней бизнес-деятельности, отвлекают Вас от профессионального выполнения своих обязанностей и вынуждают использовать время или ресурсы Фрезениус Каби не для целей компании.

Разрешение на работу по совместительству – в дополнение к работе в компании Фрезениус Каби – должно быть получено в соответствии с Вашим трудовым договором. Внешнее трудоустройство, которое может привести к конфликту интересов с компанией Фрезениус Каби, может быть осуществлено только с разрешения соответствующего Генерального директора или Совета директоров компании Фрезениус Каби. Особого разрешения требует вступление на любую должность в компании, с которыми у Фрезениус Каби есть деловые отношения. Кроме того, данные требования распространяются и на фриланс.

Честность и преданность являются непреложной частью той стороны личной жизни работников, которая может оказывать влияние на компанию Фрезениус Каби. Членство в ассоциациях, клубах, политических партиях и других общественных, политических или культурных институтах не должно мешать выполнению Ваших обязанностей в отношении компании Фрезениус Каби как её работника. Выражая на публике своё личное мнение, работники не должны ссылаться на занимаемую в компании Фрезениус Каби должность.

14. Антимонопольные законы и конкуренция

Наша компания ведёт активную конкурентную борьбу на рынке, соблюдая при этом все законы и нормативные акты, относящиеся к бизнесу в тех странах, где мы ведём свою деятельность. Работники компании Фрезениус Каби не должны пытаться уменьшить или ограничить конкуренцию в рамках любой деловой активности путем принятия ненадлежащих мер.

Никто из работников компании не должен вступать в незаконные соглашения с деловыми партнерами, которые могут способствовать или приводить к ограничению конкуренции.

Кроме того, никто из работников не должен получать преимущества перед другими лицами путем манипулирования, сокрытия, злоупотребления конфиденциальной информацией, искажения фактов или ведения любой недобросовестной деловой практики.

Запрещены не только письменные или устные соглашения, направленные на попытку или приводящие к действительному ограничению конкуренции, но и согласованные действия, а также любое поведение с этой целью. В отношениях с поставщиками работники не должны вести себя неэтичным или незаконным образом. Деловые и коммерческие предложения должны оцениваться объективно на основе цены и качественных характеристик.

КОДЕКС ПОВЕДЕНИЯ. БИЗНЕС ЭТИКА И СООТВЕТСТВИЕ

15. Подарки, угощения, представительские расходы и развлечения

В рамках рыночных отношений все наши решения принимаются на основании знания экономических критериев и с учётом ограничений, налагаемых соответствующими законами и нормативными актами.

Компания Фрезениус Каби ведёт бизнес таким образом, чтобы не возникало каких-либо личных зависимостей, обязательств или обещаний. Все принимаемые нами деловые решения и предпринимаемые действия не должны зависеть от подарков, возможного получения выгоды или иных стимулов. Поэтому в рамках осуществления своей деятельности никто из работников компании Фрезениус Каби не имеет права, прямо или косвенно, требовать, принимать, предлагать или обещать стимулы или награды, которые были бы незаконными или неэтичными.

Никто из работников компании не должен требовать или принимать подарки, денежные выплаты, личные одолжения, вознаграждения или развлечения, которые выходят за рамки умеренной и обычной деловой вежливости.

16. Спонсорская деятельность и пожертвования

Пожертвования и спонсорская деятельность должны соответствовать следующим ключевым принципам:

- Запрещены любые пожертвования в адрес политических организаций, партий, отдельных политиков или иных организаций, которые могут нанести ущерб репутации компании Фрезениус Каби, а также которые являются незаконными с точки зрения локального законодательства.
- Пожертвования и/ или спонсорская деятельность не должны осуществляться с целью оказания ненадлежащего влияния на закупку товаров и услуг компании Фрезениус Каби.
- Пожертвования и/ или спонсорская деятельность не должны нарушать ни один из применимых законов или нормативных актов.
- Пожертвования и/ или спонсорская деятельность не могут быть осуществлены в отношении физических лиц или переведены на частные счета в банке, и могут быть произведены только на добровольной и безвозмездной основе.
- Все пожертвования должны отвечать требованиям официальных локальных правил в отношении одобрения, правильного документального оформления и налоговых вычетов.

17. Социальная ответственность

Компания Фрезениус Каби создает атмосферу взаимного уважения, поддержки и командной работы. Мы ценим атмосферу взаимности, которая дает возможность для открытого обмена информацией и постоянного совершенствования. Эта атмосфера создается работниками со знаниями, опытом и талантом в различных областях. Мы уважаем и ценим это разнообразие и уверены, что такая рабочая атмосфера представляет реальную ценность для нашего бизнеса.

Каждый работник вносит свой вклад в создание той рабочей атмосферы, которая способствует достижению высокого уровня производительности, стремлению к профессионализму и повышению степени доверия и взаимоуважения. Поэтому мы поддерживаем и уважаем

КОДЕКС ПОВЕДЕНИЯ. БИЗНЕС ЭТИКА И СООТВЕТСТВИЕ

признанные на международном уровне принципы и стандарты. Не следует забывать также об уважении человеческого достоинства и неприкосновенности частной жизни.

18. Наем работников и стандарты поведения

При планировании кадровых вопросов и найме работников (включая трудоустройство, перевод и продвижение по службе, выплату компенсаций и льгот, планирование карьерного роста, установлению правил трудовой дисциплины и иных связанных с наймом действий) компания Фрезениус Каби берет на себя обязательства следовать выверенным на мировом уровне, честным и законным правилам и практикам. Мы стараемся создать условия, при которых способности и таланты всех работников оцениваются и используются в полной мере. Поэтому основные критерии, по которым мы оцениваем наших руководителей, основываются непосредственно на этих ценностях. Наши действия определяются знанием того, что мы можем оставаться конкурентными только путем приспособления к изменчивым глобальным условиям.

Компания Фрезениус Каби обязуется предоставлять равные возможности для всех работников и не потерпит дискриминации при приеме на работу или на рабочем месте по расовому признаку, происхождению, цвету кожи, религии, половой принадлежности, страны происхождения, возрасту, семейному статусу, гражданству и любым другим характеристикам, защищаемых законом. Мы хотим сохранить и поддерживать безопасную, продуктивную, уважительную и недискриминационную рабочую обстановку, в которой ценится вклад всех работников. Важной частью политики нашей компании по созданию здоровой и безопасной рабочей среды является

запрет на употребление незаконных веществ и злоупотребление легальными лекарственными средствами на рабочем месте. В соответствии с директивами компании все работники должны поддерживать рабочую атмосферу, свободную от всех форм дискриминации, включая домогательство со стороны начальства, руководителей, работников, поставщиков, консультантов, посетителей и покупателей компании Фрезениус Каби. Насилие, злоупотребление полномочиями и/или агрессивное поведение являются неприемлемыми.

Кроме того, компания Фрезениус Каби запрещает всем работникам использование, поощрение или одобрение принудительного труда или незаконного детского труда.

Конфиденциальность персональной информации работников

Персональные данные работников должны быть защищены от любого нарушения прав на частную жизнь. Если Вы работаете с персональными данными, Вам следует принять все меры предосторожности для защиты такой информации от случайного раскрытия и никогда не предоставлять персональные данные каким-либо несанкционированным лицам. Данное требование распространяется также на использование и хранение паролей и следование директивам компании, а также соблюдение местных законов о сохранности персональных данных. Законы о конфиденциальности информации продолжают действовать и после того, как Вы покинули компанию Фрезениус Каби.

КОДЕКС ПОВЕДЕНИЯ. БИЗНЕС ЭТИКА И СООТВЕТСТВИЕ

19. Контроль и аудит соответствия требованиям законодательства

Достаточность обучения на локальном уровне и мер по внедрению правил в работу контролируются внутренним аудитом.

Аспекты соответствия бизнеса компании Фрезениус Каби требованиям законодательства проверяют на регулярной основе следующие организации:

Внешние:

- Сертифицированные аудиторы
- Сертифицирующие органы, такие как TÜV

Внутренние:

- Внутренний аудит компании Фрезениус SE и Ко. КГаА
- Программа аудита компании Фрезениус Каби

В рамках аудита проверяется, выполняются ли требования правил и Кодекса поведения и сопутствующих документов, и в достаточной ли степени осуществляется контроль со стороны руководства для того, чтобы:

- обеспечить соответствие существующим нормам;
- оценить эффективность нашей программы соответствия;
- удостовериться, что все аспекты Кодекса поведения и сопутствующих документов внедрены и выполняются.

Аудит планируется на ежегодной основе, его расписание составляется с использованием подхода, основанного на учете рисков. Планы проведения аудита, включая соответствующие области, выпускаются Советом директоров компании Фрезениус Каби. Кроме того, аудит соответствия требованиям может быть запланирован в любое время Главным Комплаенс Офицером, в частности после получения информации о нарушении соответствия требованиям законодательства. Внутренние локальные аудиты находятся в ответственности Департамента регистрации и качества и проводятся ежегодно на основе анализа рисков командой внутренних аудиторов.

От работников компании ожидается содействие в рамках всех санкционированных аудитов компании Фрезениус Каби, провидимых в зоне Вашей ответственности.

Генеральные директора обязаны на ежегодной основе подтверждать проведение обучения соответствию требованиям для всех работников в зоне их ответственности.

20. Информация о ненадлежащем поведении и порядок подачи сведений

Компания Фрезениус Каби поддерживает и поощряет открытый диалог между работниками и руководителями по вопросам соответствия требованиям. Работники обязаны немедленно сообщать о подозрении на ненадлежащее поведение, незаконные действия, мошенничество или

КОДЕКС ПОВЕДЕНИЯ. БИЗНЕС ЭТИКА И СООТВЕТСТВИЕ

иное нарушение закона или директив компании Фрезениус Каби. Своевременное получение подобной информации позволяет компании провести расследование и быстро принять необходимые меры по исправлению ситуации, а также сохранить свою репутацию на рынке как надежного и честного партнера.

Порядок подачи сведений

Компания Фрезениус Каби установила процедуру, в соответствии с которой можно сообщать о ненадлежащем поведении:

1. Письменное информирование о соответствии требованиям:
 - Кодекс поведения компании Фрезениус Каби, включая соответствующий раздел «Вопросы и ответы» на интранет портале компании Фрезениус Каби;
 - Утвержденные директивы компании;
 - Действующие региональные и/ или локальные директивы и процедуры компании.
2. Личное обращение к:
 - Вашему непосредственному руководителю;
 - Руководителю более высокого уровня, если Ваш непосредственный руководитель не может решить вопрос, или если Вам неудобно обсуждать данный вопрос с Вашим руководителем. Вы также можете обратиться напрямую к соответствующему члену Совета директоров или направить письмо на следующий адрес электронной почты: compliance@freseniuskabi.com.
3. Обращение на горячую линию по вопросам этики:
 - По телефону горячей линии: 8 (10) 800-110-1011 (доб. 855-211-5061);
 - Оставить обращение на сайте горячей линии в сети интернет: www.complianceactionline.ethicspoint.com

Порядок рассмотрения и сроки предоставления ответа определяются индивидуально для каждой целевой группы.

Однако, работники, использующие настоящий Кодекс поведения или программы соответствия требованиям с целью распространения заведомо ложной информации, угроз, нанесения ущерба репутации других лиц или с иной неправомерной целью, могут быть подвергнуты дисциплинарным взысканиям вплоть до увольнения.

Любое лицо, включая руководителей и управляющих, которое будет уличено в совершении или попустительстве преследования работника в ответ на добросовестное сообщение о нарушении или подозрении в нарушении, будет подвергнуто дисциплинарному взысканию, вплоть до увольнения.

Для проведения эффективного расследования возможного нарушения соответствия законодательству компания Фрезениус Каби просит Вас оказать содействие, сообщив своё имя и всю известную относящуюся к делу информацию о ненадлежащем поведении.

КОДЕКС ПОВЕДЕНИЯ. БИЗНЕС ЭТИКА И СООТВЕТСТВИЕ

КОНТАКТЫ

Если у Вас возникли какие-либо общие вопросы, пожалуйста, направьте их по следующему адресу электронной почты: compliance@fresenius-kabi.com.

Если Вы хотите сообщить о случаях нарушения, пожалуйста, действуйте в соответствии с процедурой подачи сведений, описанной в этом документе в разделе 20.

Настоящий Кодекс поведения является корпоративным документом, который доступен на английском и русском языках и может быть найден на интранет портале компании Фрезениус Каби: <http://kabi.intra.fresenius.com>. Обязанностью каждого Генерального директора является донесение содержания настоящего Кодекса поведения до всех работников на понятном им языке.

Ссылки

Документ	название
Приложения	

История изменения документа

Версия	Причина изменений и описание изменений
00	Выпуск документа
01	Плановый пересмотр, уточнение деталей и обновление

Публикация и распространение

Публикация: сервер ООО «Фрезениус Каби», сетевой диск, папка QUALITY ASSURANCE

Распространение: всем работникам ООО «Фрезениус Каби»